

KING
INDUSTRIAL 

SCIE DE CHANTIER 10" AVEC SUPPORT PLIANT



MODÈLE:KC-5100NS

MANUEL D'INSTRUCTION

DROITS D'AUTEURS © 2021 TOUS DROITS RÉSERVÉS PAS OUTILLAGES KING CANADA INC.

INFORMATION SUR LA GARANTIE



GARANTIE LIMITÉE
2-ANS
POUR CETTE SCIE DE CHANTIER 10"

PREUVE D'ACHAT

S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre produit.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles à nos centres de service autorisés King Canada à travers le Canada. S.V.P. utilisez les numéros à 10 chiffres indiqués dans la liste des pièces de ce manuel pour toute commande de pièces.

GARANTIE LIMITÉE

King Canada fait tous les efforts pour assurer que nos produits soient satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. King Canada offre aux consommateurs une garantie limitée de 2 ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, usage normale, négligence ou accidents, réparations effectuées par un centre de service non-autorisé, modifications et manque de maintenance. King Canada ne sera en aucun temps responsable pour les accidents mortels ou blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie limitée, retournez le produit à vos frais ensemble avec votre preuve d'achat à un centre de service autorisé King Canada. Contactez votre distributeur ou visitez notre site web à www.kingcanada.com pour obtenir une liste à jour de nos centres de service autorisés King Canada. En coopération avec notre centre de service autorisé, durant la période de garantie, King Canada va soit réparer ou remplacer le produit si l'inspection prouve qu'une ou plusieurs pièces couverts sous cette garantie sont défectueuses.

NOTE À L'UTILISATEUR

Les instructions dans ce manuel servent comme guide seulement. Les spécifications et références sont sujets à changement sans préavis.

KING CANADA INC. DORVAL, QUÉBEC, CANADA H9P 2Y4

www.kingcanada.com



DIRECTIVES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES ET SPÉCIFIQUES

- 1. CONNAÎTRE VOTRE OUTIL.**
Lisez et comprenez le manuel d'instruction et les étiquettes sur l'outil. Apprenez ses applications et limites ainsi que les dangers spécifiques.
- 2. MAINTENEZ LES GARDES EN PLACE.**
Gardez-les en bon état de fonctionnement, proprement ajustés et alignés.
- 3. RETIREZ LES CLÉS D'AJUSTEMENT.**
Prenez l'habitude de vérifier si les clés d'ajustements sont retirées de l'outil avant de mettre la machine en marche.
- 4. GARDEZ VOTRE ATELIER PROPRE.**
Assurez-vous que le plancher est propre en tout temps et qu'il ne soit pas glissant due à la cire ou à une accumulation de brin-de-scie.
- 5. ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.**
N'utilisez pas un outil dans un emplacement humide ou mouillé et n'exposez pas à la pluie. Gardez l'atelier bien éclairé et gardez vous beaucoup d'espace pour travailler.
- 6. GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.**
Gardez les enfants et les visiteurs éloignés de votre atelier.
- 7. METTEZ L'ATELIER À L'ÉPREUVE DES ENFANTS.**
-avec des cadenas, interrupteurs principaux ou en retirant les clés de sécurité.
- 8. UTILISEZ LA BONNE VITESSE.**
Un outil fonctionnera mieux et plus sécuritairement si vous l'opérez à la bonne vitesse.
- 9. UTILISEZ LE BON OUTIL.**
Ne forcez pas l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- 10. PORTEZ DES VÊTEMENTS CONVENABLES.**
Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates ou bijoux (bagues, montre) parce qu'ils peuvent se coincés dans des pièces mobiles. Des souliers anti-dérapants sont recommandés. Protégez vos cheveux et roulez vos manches jusqu'aux coudes.
- 11. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.**
Portez toujours des lunettes de sécurité (ANSI Z87.1). Des lunettes pour la vue ont seulement des verres résistants à l'impact, ils ne sont pas des lunettes de sécurité. Utilisez un masque facial si l'opération devient poussiéreuse.
- 12. NE PAS S'ÉTENDRE AU-DESSUS DE L'OUTIL.**
Gardez votre équilibre en tout temps.
- 13. MAINTENEZ L'OUTIL AVEC SOIN.**
Gardez vos outils propres et bien aiguisés pour une meilleure performance. Suivez les instructions de lubrification et de changements des accessoires.
- 14. DÉBRANCHEZ L'OUTIL.**
Avant toutes réparations, changement d'accessoires ou ajustements.
- 15. ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.**
Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position "OFF" avant de brancher.
- 16. UTILISEZ SEULEMENT DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
Consultez le manuel pour les accessoires recommandés. Suivez les instructions qui accompagnent les accessoires.
- 17. NE MONTEZ PAS SUR L'OUTIL.**
De graves blessures peuvent se produire si l'outil bascule.
- 18. VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.**
Avant l'utilisation, un garde ou autres pièces endommagées devraient être vérifiés pour assurer qu'ils fonctionnent proprement. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, fissures dans les pièces, assemblage, et toutes autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées.
- 19. NE JAMAIS LAISSEZ L'OUTIL SANS SURVEILLANCE.**
Mettez l'interrupteur à la position "OFF". Ne quittez pas jusqu'à ce que l'outil s'arrête complètement.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR VOTRE SCIE

- 1. UTILISEZ TOUJOURS UN GARDE-LAME.**
Utilisez toujours un protège-lame, lame à fendre et doigts anti-retour pour tout emploi pour lequel leur usage est possible, y compris le sciage complet, c'est-à-dire que la scie coupe à travers tout le morceau pendant la refente ou la coupe de travers.
- 2. ÉVITEZ LES RETOURS DE PIÈCE.**
Évitez les retours de pièces vers l'opérateur en gardant la lame bien affûtée et le guide à refendre parallèle à la lame. La lame à fendre, les doigts anti-retours et le protège-lame doivent être laissés en place, alignés et en bon état de fonctionnement. Ne lâchez pas la pièce que l'on scie tant qu'elle n'est pas passée derrière la lame de la scie. Ne pas effectuer de coupe en long si la pièce de bois est tordue, gauchie ou si son bord n'est pas droit le long du guide.
- 3. TOUJOURS TENIR LA PIÈCE...**
... gardez toujours la pièce fermement contre le guide à onglets ou le guide.
- 4. NE JAMAIS...**
... travailler "à mains libres", c'est-à-dire seulement avec les mains pour supporter ou guider le morceau de bois. Utilisez toujours un guide à refendre ou guide à onglets pour placer et guider la pièce à travailler.
- 5. NE JAMAIS RESTER...**
... dans le chemin de la lame, ne jamais se pencher sur la lame. Gardez les mains hors de la trajectoire de la lame.
- 6. NE JAMAIS ESSAYER...**
Ne jamais essayer de saisir quelque chose derrière la scie, ou au-dessus, quelle qu'en soit la raison.
- 7. ÉCARTEZ LE GUIDE.**
Déplacez le guide à refendre hors du chemin de la lame quand vous effectuez un coupe de travers.
- 8. SUPPORTEZ LES GRAND PANNEAUX.**
Pour empêcher le pincement de la lame ou retours de pièce, toujours supporter les grand panneaux.
- 9. RETIREZ LES ACCESSOIRES DE LA TABLE.**
Avant de transporter la scie, retirez toutes les accessoires (guide à onglet, guide à refendre...) sinon des graves blessures peuvent ce produire.
- 10. NE JAMAIS.**
Ne jamais utiliser le guide comme jauge pour coupes de travers.
- 11. NE JAMAIS.**
Ne jamais essayer de dégager une lame calée sans d'abord pousser l'interrupteur à la position d'arrêt (OFF).
- 12. PRÉVOIR.**
Prévoir un support suffisamment grand à l'arrière et sur les côtés pour les morceaux de bois longs et larges.
- 13. ÉVITEZ LES OPÉRATIONS PRÉCAIRES.**
Évitez les opérations précaires où un glissement des mains pourrait les mettent en contact avec la lame.
- 14. FIXER VOTRE SCIE.**
Fixez votre scie au support fourni ou fixez-le à un établi avant de procéder aux opérations de coupe.
- 15. NE JAMAIS COUPER DES MÉTAUX.**
Ne jamais couper des métaux ou des matériaux pouvant produire des poussières dangereuses.
- 16. UTILISEZ TOUJOURS UN POUSSIOR.**
Utilisez toujours un poussior, spécialement pour scier une pièce étroite. Un poussior est inclus avec cette scie et un modèle pour en fabriquer un est inclus dans ce manuel.

INFORMATIONS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT

TOUS AJUSTEMENTS ET RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE ENTREPRIS LORSQUE LA MACHINE EST DÉBRANCHÉE SINON, IL Y A RISQUES DE PRODUIRE DE GRAVES BLESSURES!

INFORMATION GÉNÉRALE- Opération 110V-120V phase simple

Cette scie de chantier comprend un moteur de 110-120V à phase simple de 15 ampères.

AVERTISSEMENT: VOTRE SCIE DOIT ÊTRE BRANCHÉE À UNE SOURCE DE COURANT 110-120V, 1 PHASE DE 15 AMPÈRES. MANQUE À SUIVRE CETTE AVERTISSEMENT PEUT PRODUIRE DE BLESSURES GRAVES CAUSÉS PAR CHOCS ÉLECTRIQUES OU FEU.

Cette scie doit être branché sur un circuit électrique comprenant une prise murale et une prise à fiches polarisée tel que montré à la Fig.1.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEURS. ILS NE SONT PAS EN ACCORD SELON LES NORMES EN VIGUEUR. NE JAMAIS UTILISEZ UN ADAPTATEUR AU CANADA.

ISOLATION DOUBLE

Les outils à isolation double comportent une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsque la fiche n'entre pas à fond dans la prise, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, communiquer avec une électricien certifié afin de faire installer une prise polarisée. Ne modifier en aucune façon la fiche. L'isolation double élimine le besoin d'un cordon trifilaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.

RALLONGES

L'utilisation de n'importe quelle rallonge produira une perte de puissance. Utilisez le tableau à la Fig.2 pour déterminer le calibre minimum de la rallonge à utiliser (A.W.G-American Wire Gauge). Utilisez seulement des rallonges avec fiche polarisée.

Pour des circuits plus éloignés de la boîte électrique, le calibre de rallonge doit être augmenté proportionnellement pour distribuer amplement de voltage au moteur de la scie. Voir Fig.2.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)

L'interrupteur marche/arrêt est situé à l'avant du Banc de Scie. Appuyez sur le bouton vert "en marche" (ON) (A) Fig.3 pour mettre le Banc de Scie en marche. Appuyez sur le bouton rouge "arrêt" (OFF) (B) pour arrêter le Banc de Scie.

Ce Banc de Scie est équipée d'un interrupteur de sécurité électromécanique avec ouverture forcée. En cas de panne de courant, le Banc de Scie devra être redémarrée à l'aide de l'interrupteur.

RELI DE SÉCURITÉ

Votre Banc de Scie comprend un bouton de relai de sécurité (C) Fig.3 (au-dessus de l'interrupteur). Si le moteur surchauffe, un mécanisme de sécurité arrêtera le moteur automatiquement. Poussez le bouton de relai de sécurité et faite repartir le Banc de Scie. Si la scie ne démarre pas, attendre 5 minutes.

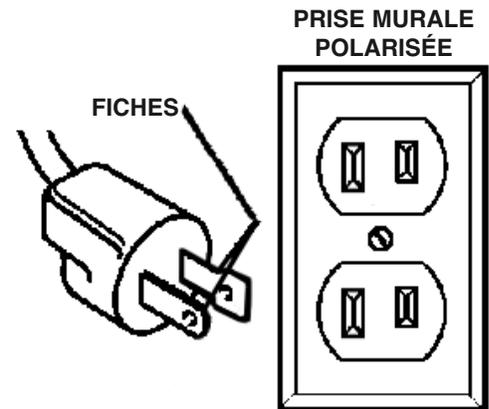


FIGURE 1

Ampérage de l'outil	Calibre			
	Longueur en pieds			
	25	50	100	150
3-6	18	16	16	14
6-8	18	16	14	12
8-10	18	16	14	12
10-12	18	16	14	12
12-16	14	12	-	-

FIGURE 2

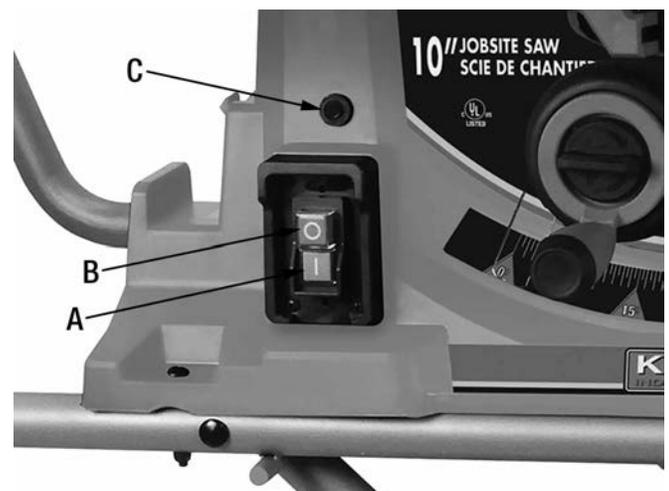
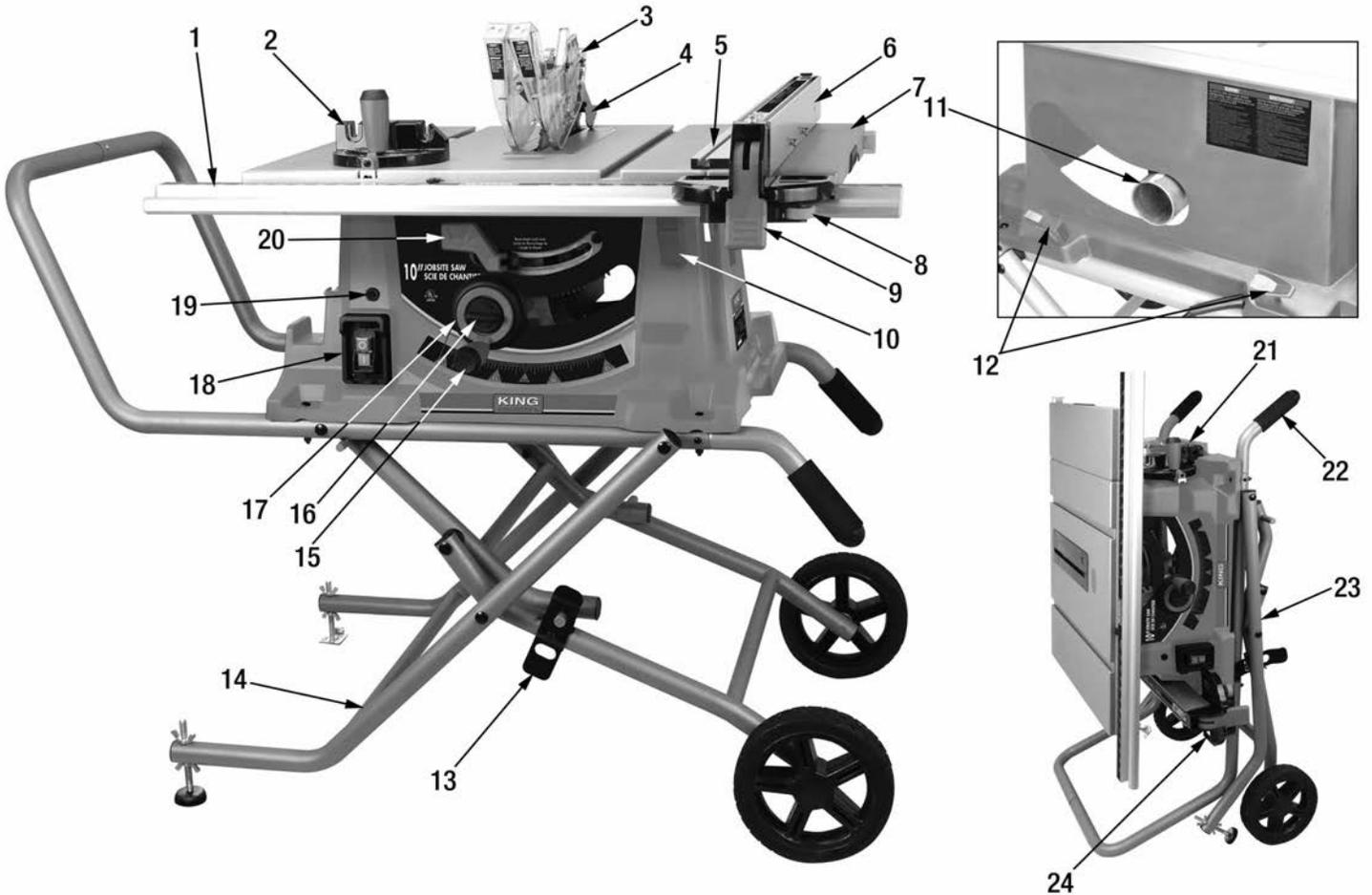


FIGURE 3



APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE SCIE DE CHANTIER



- 1. Rail avant avec échelle
- 2. Guide à onglets assemblé
- 3. Protège-lame assemblé
- 4. Doigts anti-retours assemblés
- 5. Guide du guide à refendre
- 6. Guide à refendre assemblé
- 7. Rallonge de table rétractable
- 8. Roue micro-réglage pour guide à refendre
- 9. Levier de verrouillage du guide à refendre

- 10. Levier de réglage de la rallonge de table
- 11. Sortie de poussière 2-1/2"
- 12. Rangement du cordon d'alimentation
- 13. Loquet du support pliant
- 14. Support pliant
- 15. Manivelle réglant la hauteur de la lame
- 16. Bouton de verrouillage de l'hauteur/lame
- 17. Manivelle micro-réglage du biseau
- 18. Interrupteur avec clé amovible

- 19. Relai de sécurité
- 20. Levier de verrouillage du biseau
- 21. Rangement (guide à onglets, protège-lame et poussoir)
- 22. Poignées de transport (mode plié)
- 23. Support en position plié
- 24. Rangement (guide à refendre, clé de réglage et lame(s) additionnelle-non inclus)

SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	KC-5100NS
VOLTAGE	120V
AMPÉRAGE	15A
TOURS PAR MINUTE	4,400
Hz	60
PHASE	1

DIAMÈTRE DE LA LAME	10"
DIAMÈTRE DE L'ARBRE	5/8"
PROFONDEUR DE COUPE À 45°	2-1/2"
PROFONDEUR DE COUPE À 90°	3-1/2"

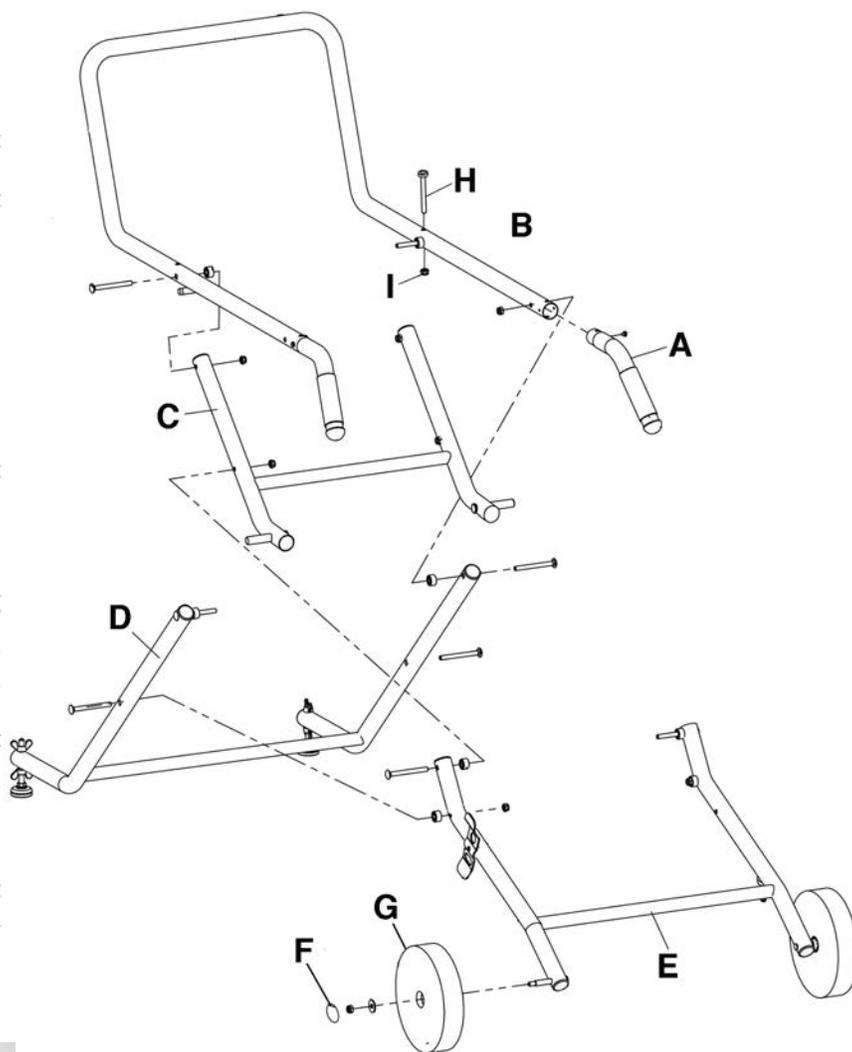
MONTAGE ET AJUSTEMENTS



Montage du support pliant

Suivez les instructions suivantes pour le montage du support.

1. Insérez les deux poignées (A) Fig.4 dans le grand support en U (B), assurez-vous que le trou de vis dans chacun des poignées s'alignent avec le trou de vis sur le support en U. Alignez les trous de vis et fixez les poignées à l'aide de petites vis à tête bombée.
2. Fixez le support intermédiaire (C) Fig.4 au support en U (B) en utilisant des boulons de carrosserie, espaceurs en plastique et écrous hexagonal avec nylon.
3. Fixez le support à pied (D) Fig.4 au support en U (B) en utilisant des boulons de carrosserie, espaceurs en plastique et écrous hexagonal avec nylon.
4. Fixez le support à roue (E) Fig.4 au support à pied (D) et le support intermédiaire (C) en utilisant des boulons de carrosserie, espaceurs en plastique et écrous hexagonal avec nylon.
5. Retirez le capuchon de la roue (F) Fig.4 et retirez la quincaillerie à l'intérieur de la roue. Fixez les roues de 8" (G) au support à roue (E) en utilisant des grandes rondelles et écrous hexagonal avec nylon. Installez chaque capuchon de la roue (F).
6. Le support est maintenant complètement monté et devrait ressembler au support à la Fig.5.



Montage de la scie sur le support pliant

1. Positionnez la scie de chantier sur de dessus du support (choisissez l'orientation de la scie sur le support). Fixez la scie au support en utilisant quatre boulons à tête cylindrique (H) et écrous hexagonal avec nylon (I) Fig.4.



FIGURE 5

FIGURE 4

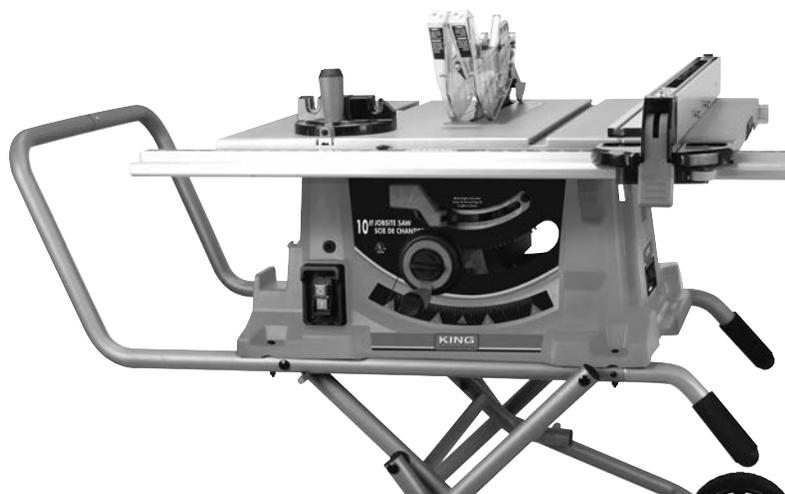


FIGURE 6

Rangement pour accessoires et plier/déplier le support

Remarque: Avant de plier le support, retirez toutes les pièces de la table. Retirez et rangez en toute sécurité tous les accessoires amovibles, tels que le guide à onglets, guide de refendre, protège-lame, doigts anti-retours et le poussoir. Abaissez la lame de scie en dessous de la table. Fig.7 montre le support dans la position pliée avec tous les accessoires rangés.

Plier le support pour entreposage ou transport-

1. Poussez le loquet (A) Fig.7 du support et en même temps, saisissez les poignées (B) et soulevez-les vers le haut. Poussez la scie jusqu'à ce que le loquet s'enclenche et verrouille le support. L'ensemble du support et de la scie peuvent maintenant être pivotés et roulés.

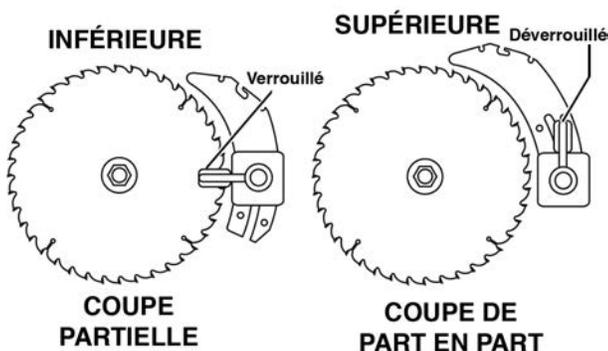
Déplier le support pour utilisation sur le chantier-

1. Poussez le loquet (A) Fig.7 du support et en même temps, saisissez les poignées (B) et abaissez-les vers vous. Abaissez les poignées jusqu'à ce que le loquet s'enclenche et verrouille le support. Maintenant le support et la scie peuvent être utilisés pour effectuer des coupes.

Réglage de la lame à fendre

Retirez l'insertion de table (A) Fig.9 en le tirant vers le haut. Tournez le bouton de verrouillage de l'hauteur de la lame (A) Fig.8 dans le sens anti-horaire pour déverrouiller. Tournez la manivelle d'élévation (B) Fig.8 dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la lame soit complètement au-dessus de la table.

La lame à fendre (B) Fig.9 est une pièce métallique, légèrement plus mince que la lame de la scie, qui permet de garder le trait de scie ouvert et de prévenir les retours de pièces. Cette scie est livrée avec la lame à fendre positionnée pour une coupe partielle (position inférieure), tel que montré dans l'illustration ci-dessous. La lame à fendre doit être positionnée en prévision d'une coupe de part en part (position supérieure) pour toutes autres coupes.



1. Déverrouillez le levier de verrouillage (C) Fig.9 de la lame à fendre en le faisant pivoter vers le haut (position verticale).
2. Tirez la lame à fendre (B) vers le levier de verrouillage pour la libérer des goupilles de positionnement.
3. Tirez la lame à fendre vers le haut jusqu'à ce que ces trous de montage inférieurs enclenchent les goupilles de positionnement et la lame à fendre est au-dessus de la lame de la scie.
4. Verrouillez le levier de verrouillage (C) en le faisant pivoter vers le bas (position horizontale). Une fois fixé, assurez-vous que la lame à fendre est parfaitement alignée avec le centre de la lame, sinon, il est probablement dû à un mauvais alignement des goupilles de positionnement, réajustez jusqu'à l'alignement est obtenu.
5. Réinstallez l'insertion de table.



FIGURE 7



FIGURE 8

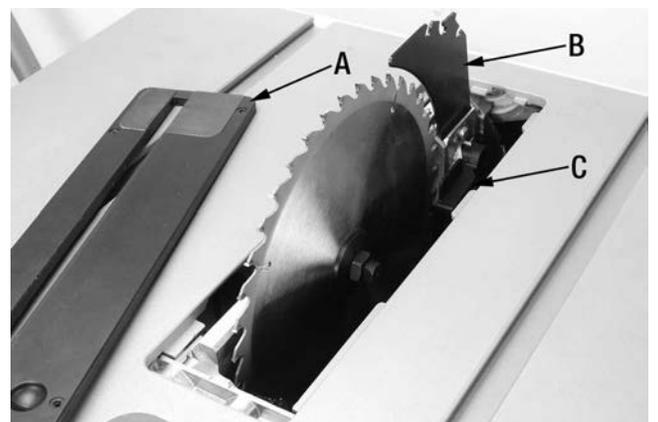


FIGURE 9

MONTAGE ET AJUSTEMENTS



Réglage de la lame à fendre

IMPORTANT: Si la lame à fendre est montée correctement mais elle n'est pas parfaitement centrée avec la lame, procédez à l'ajustement suivant.

1. Utilisez une règle droite (Fig.10) et vérifiez si la lame à fendre est alignée avec la lame.

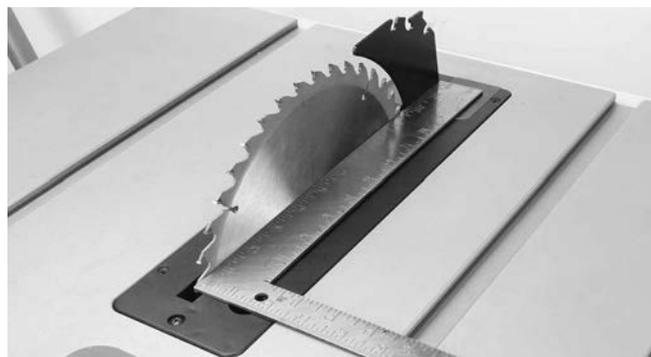


FIGURE 10

2. Si un ajustement est nécessaire, desserrez les 2 boulons à tête cylindrique (A) Fig.11 qui retiennent le support de montage (C), les boulons à tête cylindrique sont accessibles à travers les trous tel que montré à la Fig.11. Ajustez la position du support de montage et de la lame à fendre vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement alignée avec la lame. Resserrez les boulons à tête cylindrique.

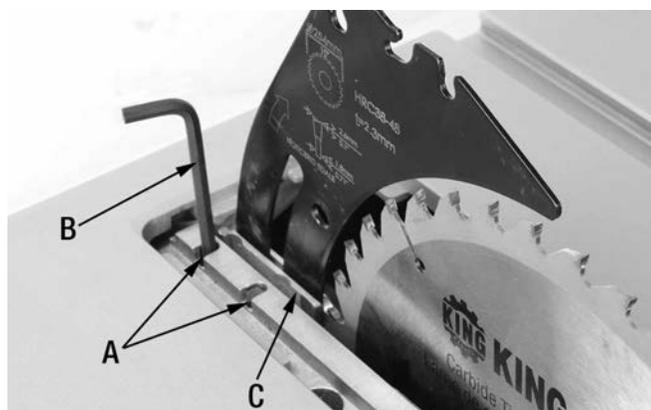


FIGURE 11

MONTAGE DU PROTÈGE-LAME ET DOIGTS ANTI-RETOURS À LA LAME À FENDRE

Montage du protège-lame

1. Positionnez la lame en position haute. Assurez-vous que la lame à fendre est dans la position supérieure et verrouillée.
2. Réinstallez l'insertion de table (A) Fig.12 dans l'ouverture de la table.
3. Insérez la tige arrière (B) du protège-lame dans la fente du milieu (C) de la lame à fendre. Tirez sur le levier de verrouillage (D) vers l'avant de la scie, ensuite faites pivoter le protège-lame vers l'avant de la scie. Une fois que le protège-lame est parallèle à la table, verrouillez le protège-lame à la lame à fendre en descendant le levier de verrouillage (D). Soulevez le protège-lame pour vérifier s'il a été verrouillé.

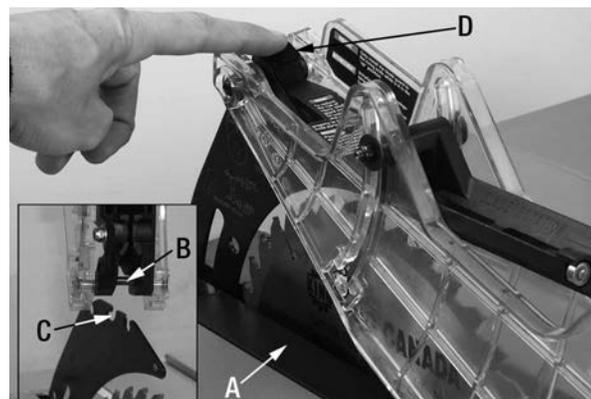


FIGURE 12

Montage des doigts anti-retours

1. Alignez la fente (A) Fig.13 de l'ensemble de doigts avec la fente arrière (B) de la lame à fendre.
2. Pousser l'ensemble vers le bas et soulevez le levier (C) pour fixer l'ensemble de doigts à la lame à fendre. Soulevez l'ensemble pour vérifier s'il a été verrouillé.

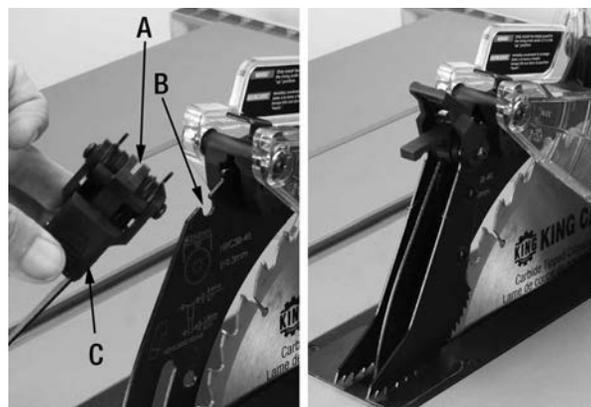


FIGURE 13

Montage et ajustement du guide à refendre

1. Positionnez l'avant du guide à refendre (A) Fig.14 sur la rail avant (B). Abaissez la partie arrière du guide sur la rail arrière. Assurez-vous que le guide à refendre glisse librement sur les rails.
2. Abaissez le levier de verrouillage (C) pour aligner et verrouiller automatiquement le guide à refendre.
3. Ce guide à refendre comprend une roue à micro-réglage (B) Fig.15 qui permet à l'utilisateur d'effectuer des petites ajustements à la position du guide en utilisant seulement une main. Le levier de verrouillage (C) Fig.14 doit être déverrouiller pour utiliser la roue à micro-réglage.

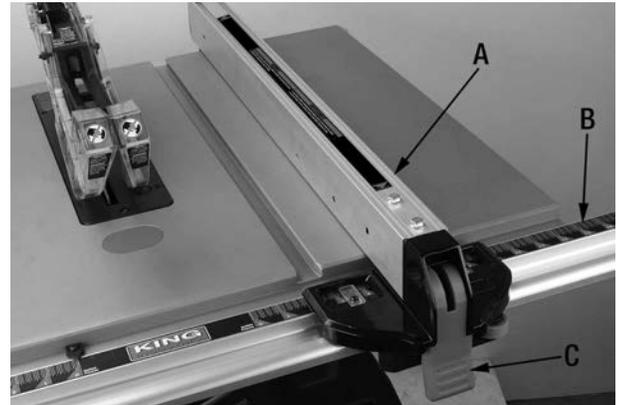


FIGURE 14

Pour réduire le risque de retour de la pièce de travail, le guide à refendre doit être parfaitement parallèle avec la lame. Déverrouillez le guide en soulevant le levier de verrouillage (A) Fig.15. Desserrez les deux boulons hexagonaux (C) sur le haut du guide. Alignez le guide à refendre (D) à la lame et resserrez les deux boulons hexagonaux (C). Ajustez la position de l'indicateur du guide (E) à la même distance de la lame en desserrant la vis (F) et en repositionnant l'indicateur.

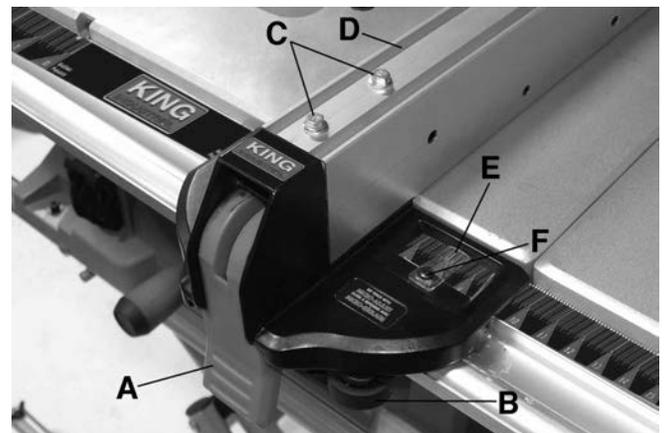


FIGURE 15

Montage du guide horizontal du guide à refendre

Lors de la refente d'une pièce mince ou étroite, il est recommandé d'installer le guide horizontal (A) Fig.16 du guide de refendre.

1. Insérez deux boulons de carrosserie (B) Fig.16 dans les deux trous inférieurs du corps du guide à refendre. De l'autre côté du guide à refendre, fixez les boulons de carrosserie sans trop serrer en utilisant des rondelles et des écrous papillon.
2. Glissez la rainure en T (C) du guide (A) sur les boulons de carrosserie, positionnez le guide à l'emplacement souhaité. Fixez le guide en serrant les écrous papillon de l'autre côté du guide à refendre.

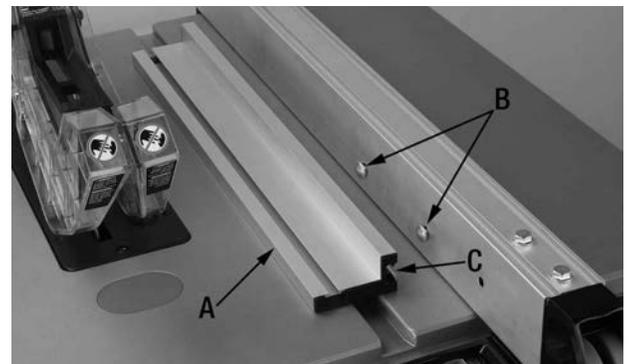


FIGURE 16

Montage et ajustement du guide à onglets

Lorsqu'on fait des coupes de travers avec la lame réglée à 90° ou 45° par rapport à la table, on peut utiliser le guide à onglets positionné dans une des deux rainures de la table. Pour faire des coupes de travers avec la lame inclinée, utilisez la rainure située du côté droit de la table. Ainsi la lame sera inclinée à l'opposé de vos mains et du guide à onglets.

1. Pour régler le guide à onglets, desserrez la poignée de verrouillage (A) Fig.17 et réglez le corps (B) du guide à onglets de manière à ce que l'indicateur (C) sur la barre s'aligne avec l'angle désiré, ensuite resserrez la poignée de verrouillage.
2. Pour les meilleurs résultats, il est recommandé de vérifier si le guide est perpendiculaire à la lame. Placez une équerre contre la lame, desserrez la poignée de verrouillage (A) et ensuite placez le guide à onglets contre l'équerre. Maintenant le guide est parfaitement perpendiculaire à la lame, resserrez la poignée de verrouillage (A). Si l'indicateur (C) nécessite un ajustement, desserrez la vis à tête bombée (D) du guide, alignez l'indicateur et resserrez la vis à tête bombée.

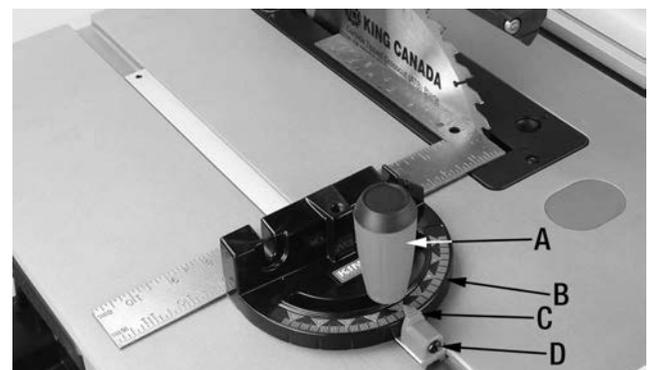


FIGURE 17

AJUSTEMENTS



Ajustement de la rallonge de table

La rallonge de table permet à l'utilisateur d'augmenter la longueur de la table principale pour obtenir une plus grande capacité de coupe (refente maximale de 25" à la droite de la lame). Pour utiliser la rallonge de table:

1. Déverrouillez et retirez le guide à refendre de la table.
2. Déverrouillez la rallonge de table (A) Fig.18 en soulevant le levier de verrouillage (A) Fig.19, glissez la rallonge jusqu'à la largeur désirée. Utilisez l'échelle sur la rail avant lorsqu'une largeur spécifique est désirée.
3. Une fois que la rallonge de table est en position voulue, abaissez le levier de verrouillage (A) pour la verrouiller. Le guide à refendre peut maintenant être réinstallé sur la table tel que montré à la Fig.18.

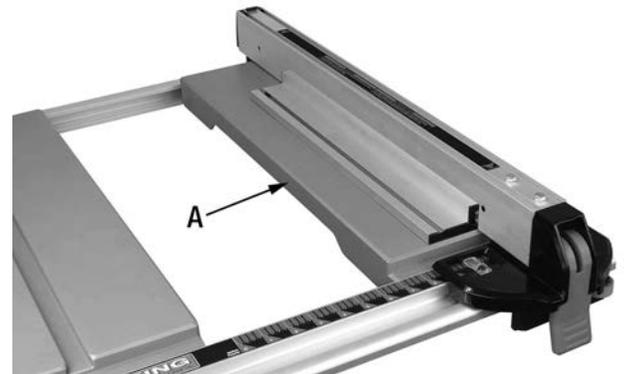


FIGURE 18

Ajustement de la hauteur de la lame

Comme règle générale, ajustez la hauteur de la lame à 1/8" - 1/4" par-dessus la surface supérieure de votre pièce de travail.

1. Tournez le bouton de verrouillage de la hauteur de la lame (A) Fig.20 dans le sens anti-horaire pour déverrouiller. Tournez la manivelle (B) dans le sens anti-horaire pour faire monter la lame ou dans le sens horaire pour abaisser la lame.
2. Une fois que la lame est réglée à l'hauteur désirée, tournez le bouton de verrouillage de la hauteur de la lame (A) Fig.20 dans le sens horaire pour verrouiller la hauteur de la lame.

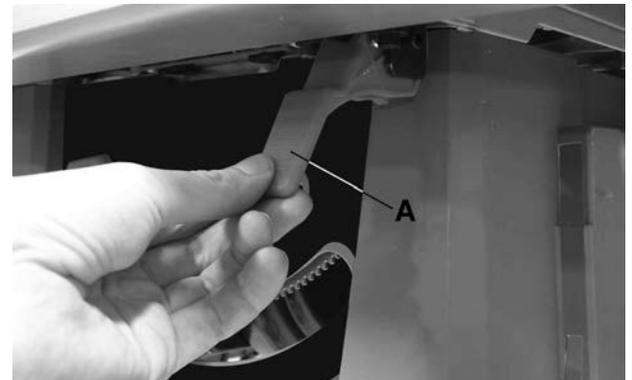


FIGURE 19

Ajustement de l'angle de la lame (pour coupes en biseau/en angle)

Remarque: Une coupe à 90° a un angle de biseau de 0° et une coupe à 45° a un angle de biseau de 45°.

1. Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau (A) Fig.21 en le tirant complètement vers la droite.
2. Poussez (enfoncez) et ensuite tournez la manivelle extérieure (B) Fig.21 pour ajuster l'angle de coupe en biseau, tournant la manivelle dans le sens anti-horaire augmentera l'angle de biseau de la lame.
3. Des angles à détente (15°, 22.5° et 30°) sont fournis pour un réglage rapide, une fois que l'un de ces angles sont atteints vous allez entendre et sentir un déclic, ce qui signifie que vous avez atteint l'angle à détente.
4. Une fois que l'angle de biseau désiré est obtenu, verrouillez le levier de verrouillage du biseau (A) Fig.21 en le tirant complètement vers la gauche.



FIGURE 20

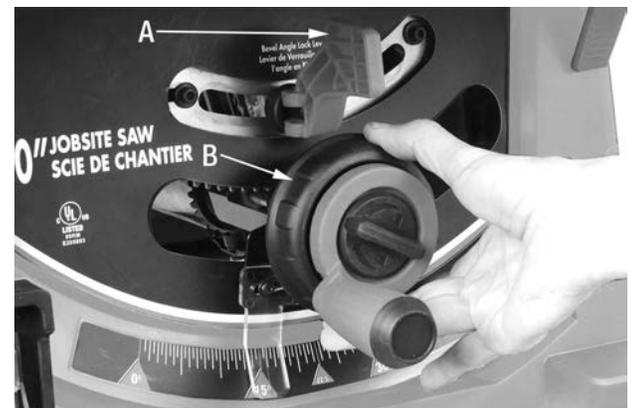


FIGURE 21

Ajustement de l'indicateur de l'angle en biseau

Si la lame est à un angle de 90° et l'indicateur d'angle (B) Fig.23 n'indique pas 0° sur l'échelle, un ajustement peut être effectué;

1. Placez un équerre combiné (A) Fig.22 sur la table et contre la partie à plat de la lame (B).
2. Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau (A) Fig.21 en le tirant complètement vers la droite. Poussez et ensuite tournez la manivelle extérieure (B) Fig.21 jusqu'à ce que la lame est positionnée parfaitement à un angle de 90° . Verrouillez le levier de verrouillage du biseau.
3. Desserrez la vis à tête bombée (A) Fig.23 de l'indicateur d'angle (B). Ajustez la position de l'indicateur d'angle pour qu'il soit aligné avec le 0° sur l'échelle. Resserrez la vis à tête bombée.

Si l'insertion de table (C) Fig.22 n'est à niveau avec la surface de la table, un réglage peut être effectué:

1. À l'aide de l'équerre combiné tel que montré à la Fig.22, ajustez les 4 vis sans tête (D) à chaque coin de l'insertion de table, jusqu'à ce que l'insertion de table soit à niveau avec la table.

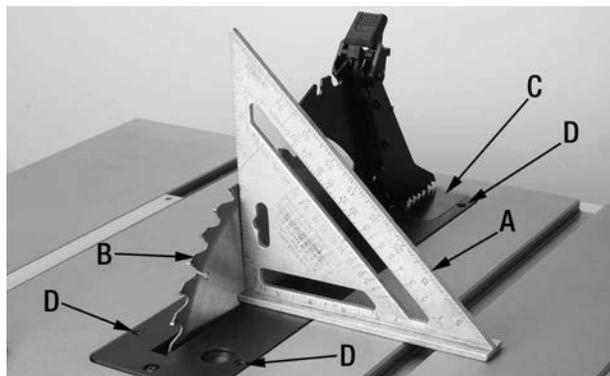


FIGURE 22

Insertion à surface inscriptible sur la table

Un insertion à surface inscriptible (A) Fig.24 située en face de la lame de scie est prévu pour le marquage de l'emplacement de la lame de scie (largeur de coupe) sur la pièce à travailler.

1. Placez le guide à onglets dans la rainure en T gauche et assurez-vous que la lame est parfaitement réglée à un angle de 90° .
2. Placez et tenez fermement une pièce de travail contre le corps du guide à onglets et effectuez une coupe de travers.
3. Éteindre la scie, une fois que la lame s'arrête complètement, reculez le guide à onglets jusqu'à ce que la pièce de travail fraîchement coupée est par-dessus l'insertion à surface inscriptible (A) Fig.24.
4. En utilisant un crayon, tracez une ligne sur l'insertion à surface inscriptible sur le bord de la pièce de travail fraîchement coupé. Répétez les étapes 1 à 4, mais au lieu placez le guide à onglets dans la rainure en T droite pour faire la deuxième marque sur l'insertion.

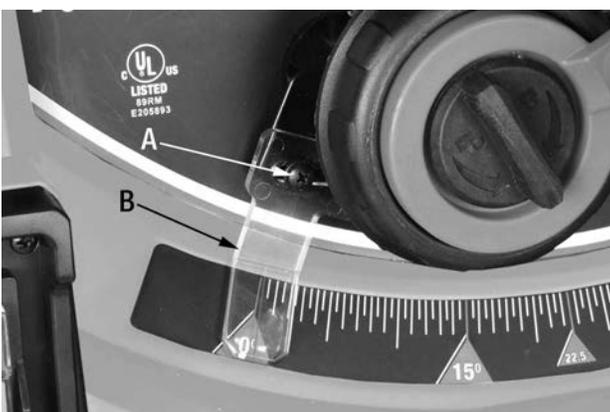


FIGURE 23

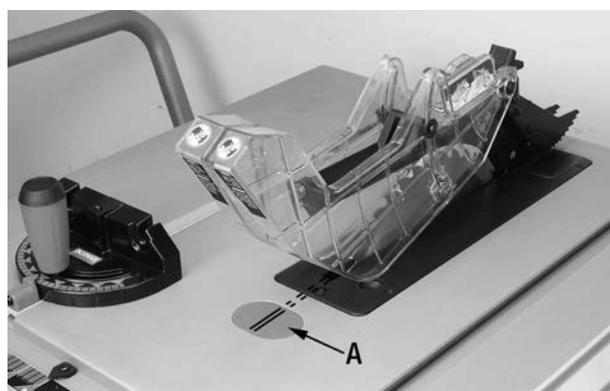


FIGURE 24

Remarque: Ces deux lignes indiquent le trait de coupe de la lame de scie, si vous changez la lame les marques devront être effacées et les étapes ci-dessus devront être répétées.

AJUSTEMENTS ET OPÉRATION



Installation/changement de lame

Avertissement! Débranchez la scie de chantier de la source de courant avant de changer la lame.

1. Pour accéder à la lame, il faut désassembler le protège-lame et les doigts anti-retours de la lame à fendre. Ensuite retirez l'insertion de table pour obtenir accès à l'arbre.
2. Tournez la manivelle d'élévation dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la lame atteigne sa position la plus haute.
3. Placez le bout ouvert de la clé d'ajustement (A) Fig.25 sur la partie à plat de la rondelle intérieure (E) Fig.14 à l'arrière de la lame, ceci empêchera l'arbre et la lame de tourner. Placez le bout fermé de la deuxième clé d'ajustement (B) Fig.25 sur l'écrou de l'arbre (A) Fig.26 et tournez l'écrou de l'arbre dans le sens anti-horaire, retirez l'écrou de l'arbre ainsi que la rondelle extérieure (B) Fig.26 de la lame.
4. Placez la nouvelle lame (C) sur l'arbre (D), assurez-vous que les dents de la lame font face vers l'avant et vers le sol.
5. Repositionnez la rondelle extérieure de la lame et l'écrou de l'arbre et serrez en utilisant les clés d'ajustement.
6. Réinstallez l'insertion de table, le protège-lame et doigts anti-retours.

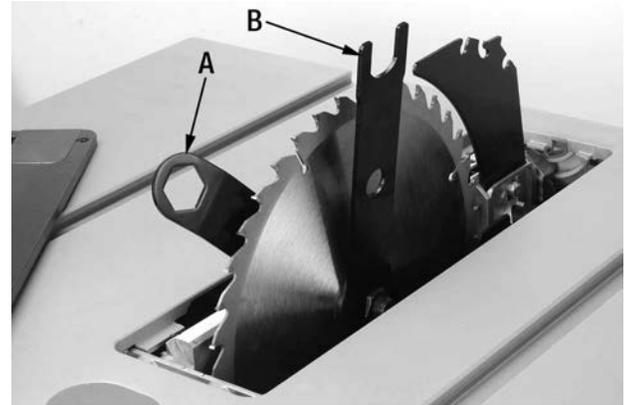


FIGURE 25

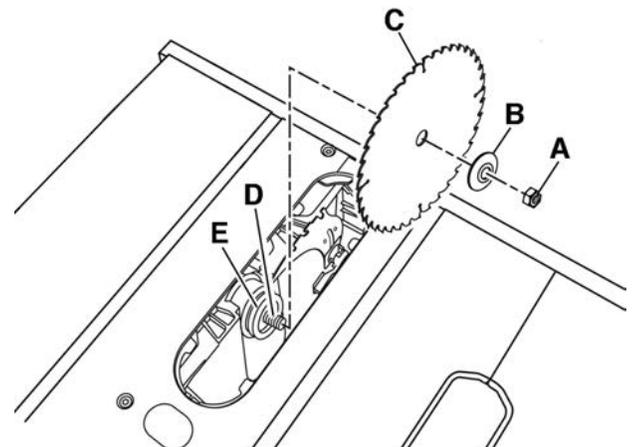


FIGURE 26

Précautions à prendre avant l'opération

Le fonctionnement des outils électriques implique un certain degré de risque pour l'opérateur. Avant de tenter un travail régulier, nous vous conseillons d'effectuer des essais préliminaires utilisant des bois de rebut pour vérifier les réglages. Lire toutes ces instructions avant de commencer à couper la pièce. Faites toujours attention aux consignes de sécurité pour éviter les blessures.

Fabrication d'un poussoir

Un poussoir (A) Fig.27A est fourni avec cette scie et devrait être utilisé le plus souvent possible. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le poussoir peut être rangé sur le côté droit du boîtier de la scie, tel que montré à la Fig.27A.

Si vous perdez ce poussoir, l'illustration à la fig.27B montre comment en fabriquer un soit même. Utilisez un bois solide de qualité d'une épaisseur entre 1/2" et 3/4".

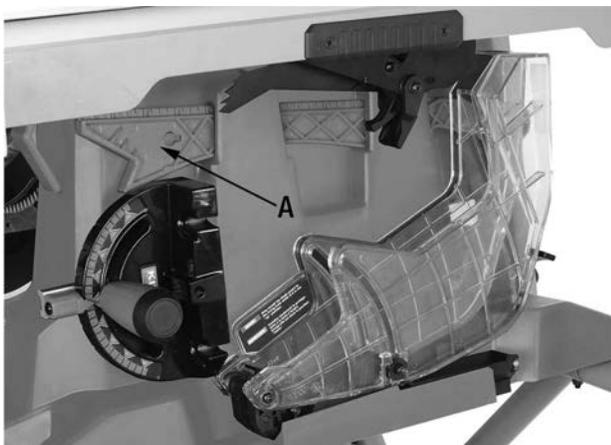


FIGURE 27A

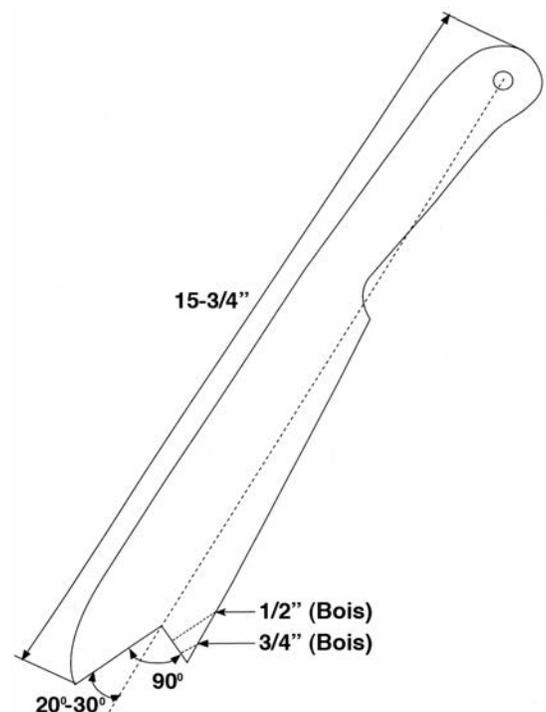


FIGURE 27B



OPÉRATION

Opération

Les opérations de sciage en général incluent la refente, les coupes de travers et quelques autres opérations d'usage courant. Les méthodes suivantes assurent une sécurité d'emploi. Comme pour toutes les machines-outils, leur utilisation implique un certain risque pour l'opérateur. L'observation des règles de sécurité diminuera considérablement cette part de risques. Cependant, si vous négligez d'observer les règles de sécurité, les risques de blessures augmenteront d'autant. Il est toujours bon de faire des essais en utilisant des pièces de rebut quand vous procédez à des ajustements.

Coupes de travers

Les coupes de travers exigent l'utilisation du guide à onglets pour guider la pièce à travailler. Placez la pièce de bois contre le guide à onglets et poussez les deux vers la scie. Le guide à onglets peut être utilisé sur les deux rainures en "T" de la table. Cependant, dans la plupart des travaux, on utilisera celle de gauche. Pour une coupe en biseau (lame inclinée) utilisez la rainure qui n'interfère pas avec la lame inclinée. Le protège-lame doit être utilisé.

Commencez à scier lentement tout en tenant fermement la pièce de travail contre le guide à onglet et la table. L'une des règles élémentaires pour le sciage est de ne jamais scier avec les mains seulement mais de toujours utiliser les guides. L'opération d'une coupe de travers doit se compléter jusqu'à ce que la pièce soit complètement sciée et que la pièce et le guide soient ramenés au point de départ. En ramenant la pièce de bois, éloignez celle-ci légèrement de la lame.

Ne jamais récupérer sur la table des rognures quand la scie est en marche. Un opérateur ne prendra jamais une pièce qui vient d'être sciée à moins qu'elle ne mesure au moins 1 pied. Ne jamais utiliser le guide à refendre comme jauge pour coupes de travers.

Refente

La refente consiste à couper à travers une planche dans le sens de la longueur et le guide à refendre sera utilisé pour guider le sciage. Le chant de la planche sera appuyé contre le guide à refendre et le plat de la planche glissera sur la table. Puisque la planche devra aussi glisser sur le guide à refendre, choisissez le côté ou le chant est le plus droit et assurez-vous que la planche est bien à plat sur la table. Le protège-lame doit être bien en place. Le protège-lame est muni de doigts anti-retour et d'une lame à fendre pour éviter que la pièce à travailler ne se referme ni ne se coince sur la lame.

Mettez la scie en marche et retenez la pièce de travail fermement contre la table et le guide à refendre. Ne jamais se placer dans l'alignement du trait de sciage quand on refend. Tenez la pièce avec les deux mains et poussez contre le guide à refendre et vers la lame. La pièce peut être alors poussée dans la lame avec l'une ou l'autre des mains. Attendez que la pièce ait dépassé le protège-lame et les doigts anti-retour pour déplacer les mains.

Une fois cette étape complétée, la pièce restera soit sur la table, légèrement relevée et retenue à l'arrière du protège-lame ou chutera de la table au sol. Éventuellement, l'alimentation peut se poursuivre jusqu'au bout de la table, après quoi la pièce est ramenée le long du guide à refendre. La pièce de rebut restera sur la table et on se gardera d'aller la saisir à moins qu'elle soit suffisamment grande pour être enlevée en toute sécurité.

Faire une coupe partielle

Une coupe partielle peut être faite avec le grain (refente) ou à travers le grain (coupe de travers). Les coupes partielles sont nécessaires pour couper des rainures, feuillures et dadoes. C'est le seul type de coupe que la lame est couverte par la pièce et se fait sans le protège-lame et ensemble de doigts anti-retours installés. Assurez-vous que le protège-lame et l'ensemble de doigts anti-retours sont réinstallés après ce type de coupe est fait.

Pour coupes partielles, la position de la lame à fendre doit être dans la position "basse", réglez la lame à la bonne hauteur et serrez le bouton de verrouillage de la hauteur de la lame. Mettez la scie en marche et laissez la lame atteindre sa pleine vitesse, utilisez un ou des poussoirs pour alimenter la pièce dans la lame.

OPÉRATION ET ENTRETIEN



Utilisation d'une tête à rainurer (Dado) en option

Une tête à rainurer sert à produire des rainures ou de large entailles. La plupart des têtes à rainurer comportent deux lames à l'extérieur et quatre ou cinq couteaux, tel que montré à la Fig.28. Il existe des couteaux de différentes largeurs, de 1/8" à 13/16" pour exécuter des rainures ou des entailles et tenons, etc. S'assurer que les tranchants des couteaux se placent dans l'entaille des dents de la lame, tel que montré à la Fig.29. Le chevauchement du tranchant des couteaux et de la dent de la lame est montré à la Fig.29. (A) étant l'extérieur de la lame, (B) étant l'intérieur du couteau, (C) étant des rondelles en carton, utilisées pour obtenir la largeur précise. Une rainure de 1/4" est obtenue en utilisant les deux lames extérieures. Si les dents des lames sont avoyées, il faudra décaler les dents d'une des deux scies pour éviter un renflement de l'ensemble.

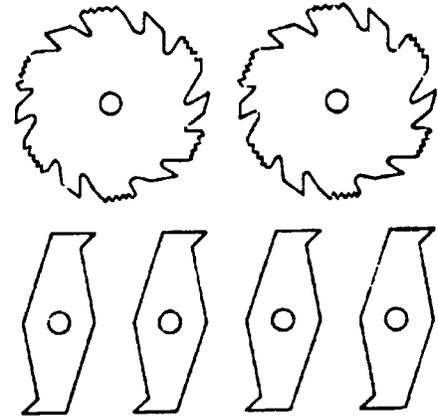


FIGURE 28

Une tête à rainurer est fixée à l'arbre de la même façon qu'une lame conventionnelle. Le protège-lame et les doigts anti-retours ne peuvent être utilisés pour rainurer et doivent être retirés de la scie. De même, il faudra abaisser la lame à fendre à sa position "basse" et utiliser l'insertion dado pour la tête à rainurer à la place de l'insertion conventionnelle.

NE JAMAIS UTILISER UNE TÊTE À RAINURER EN POSITION INCLINÉE À MOINS QUE VOUS FABRIQUEZ VOTRE PROPRE INSERTION DADO!
TOUJOURS REMPLACER LE PROTÈGE-LAME ET SES ACCESSOIRES APRÈS AVOIR RÉINSTALLER LA LAME!

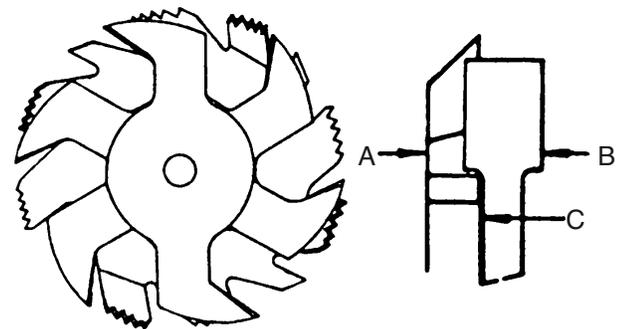


FIGURE 29

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT! Pour votre propre sécurité, mettez l'interrupteur en position <<ARRET>> et débranchez le cordon d'alimentation de la source de courant avant toute opération d'entretien ou de lubrification.

Ne laissez pas accumuler de la sciure à l'intérieur de la scie. Enlevez fréquemment, à l'aide d'un jet d'air, la poussière s'accumulant dans la base et le moteur de la scie. Nettoyez vos outils de coupe à l'aide d'un solvant pour résine et poix. Essayez le cordon d'alimentation et la machine à l'aide d'un chiffon propre et sec afin de prévenir toute détérioration due à l'huile ou la graisse.

AVERTISSEMENT! Certains détergents et solvants ont un effet corrosifs sur le plastique; il s'agit entre autres de l'essence, du tétrachlorure de carbone, des solvants chlorés, de l'ammoniaque et des détergents domestiques contenant de l'ammoniaque. En évitant d'utiliser ces produits, ainsi que d'autres types de produits de nettoyage, vous réduisez au minimum les risques d'endommager votre machine.

Une couche de cire de carrossier appliquée de temps à autre sur la table de coupe contribuera à la propreté de cette dernière et permettra à l'ouvrage d'y glisser facilement. Faire remplacer immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, entaillé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Veillez à ce que les dents des doigts anti-retour soient toujours affûtées. Marche à suivre pour l'affûtage:

1. Retirez l'ensemble de doigts anti-retours de la lame à fendre.
2. Aiguissez les dents des doigts à l'aide d'une petite lime ronde à grain fin.

AVERTISSEMENT: Toutes les réparations électriques ou mécaniques ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié. Adressez-vous au Centre de Service King Canada le plus près de vous. N'utilisez que des pièces de rechange King Canada; d'autres types de pièces pourraient présenter un danger.

LUBRIFICATION

Tous les roulements à billes de cette scie ont été lubrifiés en usine, ils ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire.



GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
LA SCIE NE DÉMARRE PAS 1. La scie n'est pas branchée. 2. Le fusible a sauté. 3. Le cordon est endommagé.	1. Branchez la scie. 2. Remplacez le fusible ou réenclencher le relais. 3. Faites remplacer le cordon par un électricien qualifié.
LE RELAIS DE SURCHARGE "SAUTE" FRÉQUEMENT 1. La rallonge est trop petite ou trop longue. 2. L'alimentation du bois est trop vite. 3. La lame est émoussée ou encrassée. 4. Le bois coince la lame entre celle-ci et le guide à refendre. 5. La lame coince parce que le bois est tordu. 6. Le voltage est trop faible.	1. Remplacez avec une rallonge de calibre adéquate. 2. Poussez le bois plus lentement. 3. Nettoyez ou remplacez la lame. 4. Vérifiez et ajustez le guide à refendre. Voir instructions dans ce manuel. 5. Choisissez un autre morceau de bois. 6. Consultez un électricien qualifié.
COUPES DE REFENTE À 45° ET 90° MANQUENT DE PRÉCISION 1. L'indicateur d'angle n'est pas bien réglé.	1. Vérifiez avec une équerre et remplacez l'indicateur à zéro.
LA PIÈCE SE COINCE SUR LA LAME QUAND ON REFEND 1. Guide à refendre n'est pas parallèle à la lame. 2. Le bois est tordu.	1. Vérifiez et ajustez le guide à refendre. 2. Choisir un autre morceau de bois.
LE MATÉRIEL ACCROCHE LAME À FENDRE 1. Lame à fendre n'est pas aligné avec la lame.	1. Vérifiez et ajustez la lame à fendre.
LA SCIE NE COUPE PAS ADÉQUATEMENT 1. La lame est émoussée. 2. La lame est montée à l'envers. 3. La lame est gommée. 4. Le type de lame ne correspond pas au travail. 5. La table est gommée et le bois ne glisse pas.	1. Remplacez la lame. 2. Tournez le sens de la lame. 3. Nettoyez la lame à la térébenthine et/ou à la laine d'acier. 4. Changez la lame. 5. Nettoyez la table à la térébenthine et/ou à la laine d'acier.
LA LAME N'ATTEINT PAS SA VITESSE 1. La rallonge est trop petite ou trop longue. 2. Le voltage est trop bas.	1. Remplacez avec une rallonge de calibre adéquate. 2. Consultez un électricien qualifié.
LA MACHINE VIBRE EXCESSIVEMENT 1. La scie n'est pas bien serrée au support. 2. Support est posé sur un plancher irrégulier. 3. La lame est endommagée. 4. Des vis et /ou des écrous sont dévissés.	1. Serrez toutes les boulons à tête cylindrique. 2. Mettre d'aplomb. 3. Remplacez la lame. 4. Serrez toutes les vis et les écrous.
LA LAME NE MONTE PAS ET N'INCLINE PAS 1. Poussière dans le mécanisme.	1. Retirez toutes poussières.
MANIVELLE D'ÉLÉVATION DIFFICILE À TOURNER 1. Engrenages encrassés avec poussière. 2. Manivelle/levier est verrouillée.	1. Nettoyez les engrenages. 2. Déverrouillez la manivelle ou le levier d'angle en biseau.

DIAGRAMME DES PIÈCES ET LISTES DES PIÈCES

Pour obtenir les diagrammes et listes des pièces mise à jour, référez-vous à la section Pièces dans le site web King Canada.